

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Die Schoepfung**

**Haydn, Joseph**

**Offenbach a/m, [1800]**

Recitativo

Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as Cresc, ff, p, and fp.

In the beginning God created the heaven and the earth; and the  
 Raphael. Im Anz fange schuf Gott Himmel und Er = de; und die

Recitativo.

earth was without form and void; and darkness was upon the face of the deep  
 Er = de war oh = ne Form und leer; und Finsternis war auf der Fläche der Tie = fe

Sotto Voce.  
Soprano, And the spirit of God moved u - pon the face of the wa - ters and God said: Let there be light and there was light  
Und der Geist Gottes schwebte auf der Flä - che der Wasser, und Gott sprach: Es werde Licht, und es ward Licht.

Alto.  
Und der Geist Got - tes schwebte auf der Fläche der Wasser &c

Tenore.  
Und der &c

Basso.  
Und der &c

Uriel. And God saw the light that it was good; and God divided the light from the dark = nefs.  
Und Gott sah das Licht, daß es gut war, und Gott schied das Licht von der Finsterniß.

ARIA

Andante.

Uriel.

V.S.